78.945/16

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

Arrêté royal visant à préciser le sens d'"opérations budgétaires" et la notion de "branches" dans les arrêtés royaux exécutant l'arrêté royal spécial du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, l'article 11, modifié par la loi du 19 juillet 2001, l'article 16, l'article 25, remplacé par la loi du 28 février 2022 et modifié par la loi du 21 mars 2024 ;

Vu l'arrrêté royal du 5 mai 1993 rétablissant la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale, l'article 2, remplacé par l'arrêté royal du 26 janvier 2014 fixant le plan comptable et modifié par l'arrêté royal du 4 juin 2024 et l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2014 fixant le plan comptable et modifié par l'arrêté royal du 4 juin 2024 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

Koninklijk besluit tot verduidelijking van de betekenis van "begrotingsverrichtingen" en het begrip "takken" in de koninklijke besluiten tot uitvoering van het bijzonder koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, artikel 11, gewijzigd bij de wet van 19 juli 2001, artikel 16, artikel 25, vervangen bij de wet van 28 februari 2022 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 2024 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 mei 1993 tot heroprichting van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid, artikel 2, vervangen bij het koninklijk besluit 26 januari 2014 tot vaststelling van het genormaliseerd boekhoudplan en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 2024 en artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2014 tot vaststelling van het genormaliseerd boekhoudplan en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 2024;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2001 fixant les règles en matière de budget, de comptabilité et de comptes des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale ;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2001 tot vaststelling van de regelen inzake de begroting, de boekhouding en de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid die zijn onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 2014 fixant le plan comptable normalisé des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et des organismes d'intérêt public appartenant à la catégorie D visée par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et attribuant de nouvelles compétences à la commission de normalisation de la comptabilité des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 2014 tot vaststelling van het genormaliseerd boekhoudplan van de openbare instellingen van sociale zekerheid onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van de instellingen van openbaar nut behorend tot categorie D, beoogd bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en die aan de commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid nieuwe bevoegdheden toekent;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2025 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 2025;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 janvier 2026 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 januari 2026;

Vu l'avis du Collège des Institutions publiques de sécurité sociale, donné le 26 janvier 2026 ;

Gelet op het advies van het College van de Openbare instellingen van sociale zekerheid, gegeven op 26 januari 2026;

Vu l'urgence motivée par le fait que les modifications apportées par le présent arrêté à la législation comptable et budgétaire des IPSS, doivent être applicables dès l'exercice 2025, en vue d'exécuter l'article 25 de l'arrêté royal du 3 avril 1997, remplacé par la loi du 28 février 2022 et la loi du 21 mars 2024 ;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wijzigingen die bij dit besluit worden aangebracht in de boekhoudkundige en budgettaire wetgeving van de OISZ, vanaf het boekjaar 2025 van toepassing moeten zijn, met het oog op de uitvoering van artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 april 1997, vervangen bij de wet van 28 februari 2022 en de wet van 21 maart 2024;

L'article 25 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 prévoit en effet, la certification des comptes annuels des IPSS par la Cour des comptes dès 2025, pour une partie des IPSS, en vertu de l'arrêté royal du 30 juin 2024 portant exécution de l'article 4 de la loi du 28 février 2022 portant des dispositions diverses en matière sociale en matière de certification des comptes annuels des institutions publiques de sécurité sociale;

Artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 voorziet namelijk, voor een deel van de OISZ, in de certificering van de jaarrekeningen van de OISZ door het Rekenhof vanaf 2025, krachtens het koninklijk besluit van 30 juni 2024 tot uitvoering van artikel 4 van de wet van 28 februari 2022 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken inzake de certificering van de jaarrekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid ;

Les changements prévus dans le présent arrêté visent donc plusieurs objectifs :

De in dit besluit voorziene wijzigingen hebben dus verschillende doelstellingen:

- préciser le cadre règlementaire comptable pour permettre aux IPSS, dès l'exercice 2025, d'adapter l'enregistrement de leurs opérations comptables et budgétaires, et par là de présenter un rapportage adéquat de leur situation financière ;

- het regelgevingskader voor de boekhouding te verduidelijken, zodat de OISZ vanaf het boekjaar 2025 hun boekhoudkundige en budgettaire verrichtingen kunnen aanpassen en zo een adequate rapportering van hun financiële situatie kunnen voorleggen;

- préciser le cadre règlementaire comptable des IPSS pour permettre à la Cour des comptes de vérifier les comptes annuels 2025 des IPSS sur base de ce cadre règlementaire, et de les certifier dans les délais prévus actuellement par l'arrêté royal du 3 avril 1997 précité;

- het regelgevingskader voor de boekhouding van de OISZ te verduidelijken, zodat het Rekenhof hun jaarrekeningen 2025 op basis van dit regelgevingskader kan controleren en certificeren binnen de termijnen die momenteel zijn vastgelegd in het bovengenoemde koninklijk besluit van 3 april 1997;

- répondre aux remarques déjà émises par la Cour des comptes, notamment celles publiées récemment dans son Cahier sur la sécurité sociale ;

- te reageren op de opmerkingen die het Rekenhof al heeft gemaakt, vooral die uit haar recent gepubliceerde Boek met betrekking tot de sociale zekerheid;

En l'absence de ces changements en temps voulu, la clôture prochaine des comptes 2025 des IPSS et leur soumission aux instances internes qui doivent les approuver (ce qui nécessite aussi du temps), seraient retardée dans l'attente d'une couverture juridique pour les opérations relevant du nouveau cadre règlementaire. La certification des comptes annuels des IPSS concernées (c-à-d la garantie de la bonne tenue de leur comptabilité) serait également retardée ou pourrait être impactée négativement, ce qui serait dommageable tant pour les institutions concernées que pour les utilisateurs de ces données (au niveau national et européen). Il faut noter que ceux-ci attendent un rapportage fiable de la sécurité sociale,

Als deze wijzigingen niet tijdig worden doorgevoerd, zou de komende afsluiting van de rekeningen van de OISZ voor 2025 en de indiening ervan bij de interne instanties die ze moeten goedkeuren (wat ook tijd vergt) worden uitgesteld in afwachting van een juridische dekking voor de verrichtingen die onder het nieuwe regelgevingskader vallen. De certificering van de jaarrekeningen van de betrokken OISZ (d.w.z. de garantie dat hun boekhouding correct is gevoerd) zou eveneens vertraging oplopen of negatief worden beïnvloed, wat schadelijk zou zijn voor zowel de betrokken instellingen als de gebruikers van deze gegevens (op nationaal en Europees niveau).

et ce dans des délais qui sont imposés aux IPSS.

Opgemerkt moet worden dat deze laatste een betrouwbare rapportering van de sociale zekerheid verwachten, en dit binnen de termijnen die aan de OISZ worden opgelegd.

Plus concrètement, cet arrêté vise donc à adapter la comptabilisation des opérations que les IPSS effectuent pour compte propre et des opérations qu'elles effectuent (dans certaines conditions) pour le compte d'un tiers (institution, fonds, …) et à éclaircir ce qu'on entend par le terme « branche » dans le cadre du rapportage des IPSS qui est soumis, rappelons-le, aux instances belges et européennes.

Concreet beoogt dit besluit dus de boekhouding van de verrichtingen die de OISZ voor eigen rekening uitvoeren en van de verrichtingen die zij (onder bepaalde voorwaarden) voor rekening van een derde uitvoeren (instelling, fonds, ...) aan te passen en om te verduidelijken wat wordt verstaan onder de term "tak" in het kader van de rapportering van de OISZ die, zoals we niet mogen vergeten, aan de Belgische en Europese instanties wordt voorgelegd.

En résumé, cet arrêté royal permettra aux IPSS de comptabiliser correctement les opérations concernées pour l'exercice 2025 (ou de corriger les opérations déjà enregistrées) en leur donnant une base légale pour le faire (comme demandé par la Cour des Comptes).

Kortom, dit besluit zal de OISZ in staat stellen om de betrokken verrichtingen voor het boekjaar 2025 correct te boeken (of reeds geboekte verrichtingen te corrigeren) door hen een wettelijke basis te geven om dit te doen (zoals gevraagd door het Rekenhof).

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le , en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant la décision de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale du 20 novembre 2025 visant à préciser les termes d' « opérations budgétaires» et de « branches » dans les arrêtés royaux du 22 juin 2001 et du 26 janvier 2014;

Overwegende de beslissing van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid van 20 november 2025 om de begrippen "begrotingsverrichtingen" en "takken" in de koninklijke besluiten van 22 juni 2001 en 26 januari 2014 te verduidelijken;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi, du Ministre des Affaires sociales, du Ministre du Budget, du Ministre des Finances et des Pensions, et de la Ministre des Indépendants,

Op de voordracht van de Minister van Werk, de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Begroting, de Minister van Financiën en Pensioenen en de Minister van Zelfstandigen,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article. 1. A l'article 2, de l'arrêté royal du 22 juin 2001 fixant les règles en matière de budget, de comptabilité et de comptes des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, remplacé par l'arrêté royal du 9 juillet 2024, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Par recettes ou dépenses budgétaires, on entend les droits constatés par l'institution, pour compte propre, du chef de ses relations avec des tiers. » ;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

« Les opérations réalisées entre institutions publiques de sécurité sociale et avec les administrations et organismes de l'État fédéral, désignés à l'article 2, 1° à 4° de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, sont considérées comme opérations pour compte propre. ».

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Les 'branches' visées par les présentes dispositions désignent les branches telles qu'elles sont définies dans les circulaires de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale.

Art. 3. Dans l'arrêté royal du 26 janvier 2014 fixant le plan comptable normalisé des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 septembre 2025, il est inséré un article 19/1 rédigé comme suit :

Artikel 1. In artikel 2, van het koninklijk besluit van 22 juni 2001 tot vaststelling van de regelen inzake de begroting, de boekhouding en de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid die zijn onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 juli 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

" Onder begrotingsontvangsten of -uitgaven verstaat men de rechten vastgesteld door de instelling, voor eigen rekening uit hoofde van haar relaties met derden.";

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

"De verrichtingen tussen de openbare instellingen van sociale zekerheid en met de administraties en organisaties van de Federale Staat, die worden aangeduid in artikel 2, 1° tot 4° van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, worden beschouwd als verrichtingen voor eigen rekening.".

Art 2. In artikel 6, van hetzelfde besluit, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd luidende:

"De 'takken' waarop deze bepalingen betrekking hebben, zijn de takken zoals gedefinieerd in de omzendbrieven van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid.

Art. 3. In het koninklijk besluit van 26 januari 2014 tot vaststelling van het genormaliseerd boekhoudplan van de openbare instellingen van sociale zekerheid onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21

« Art. 19/1. Les 'branches' visées par les présentes dispositions désignent les branches telles qu'elles sont définies dans les circulaires de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale ».

september 2025, wordt een artikel 19/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 19/1. De ‘takken’ waarop deze bepalingen betrekking hebben, zijn de takken zoals gedefinieerd in de omzendbrieven van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid.».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2025.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2025.

Art. 5. Le ministre qui a l’Emploi dans ses attributions, le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le ministre qui a le Budget dans ses attributions, le ministre qui a les Finances dans ses attributions, le ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Art. 5. De minister bevoegd voor Werk, de minister bevoegd voor Sociale Zaken, de minister bevoegd voor Begroting, de minister bevoegd voor Financiën, de minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le

Gegeven te Brussel,

Par le Roi :
Le Ministre de l’Emploi,

Van Koningswege:
De Minister van Werk,

David CLARINVAL

En l'absence Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de la lutte contre la pauvreté

Frank VANDENBROUCKE

ROB BEENDERS
Ministre de la Protection des consommateurs, de la Lutte contre la Fraude sociale, des Personnes handicapées et de l'Egalité des chances

Rob Beenders (Signature)
Digitally signed by Rob Beenders (Signature)
Date: 2026.02.16 14:09:02 +01'00'

Le Ministre du Budget, De Minister van Begroting,

Vincent VAN PETEGHEM
Le Ministre des Finances et des Pensions, De Minister van Financiën en Pensioenen,

Jan JAMBON
La Ministre des Indépendants, De Minister van Zelfstandigen,

Eléonore SIMONET

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE GESTION

Arrêté royal visant à préciser la notion d'"opérations budgétaires" et la notion de "branches" dans les arrêtés royaux exécutant l'arrêté royal spécial du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à votre Majesté un projet d'arrêté royal modifiant les arrêtés royaux du 22 juin 2001 fixant les règles en matière de budget, de comptabilité et de comptes des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, ainsi que de l'AR du 26 janvier 2014 fixant le plan comptable normalisé des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997 précité, .en vue de préciser la notion « d'opérations budgétaires » et la notion de "branches", dans la législation relative aux Institutions publiques de sécurité sociale.

<u>Article 1</u>

Contexte

L'arrêté royal du 22 juin 2001 fixe les règles en matière de budget, de comptabilité et de comptes des institutions publiques de sécurité sociale.

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

Koninklijk besluit met als doel het begrip "begrotingsverrichtingen" en het begrip "takken" te verduidelijken in de koninklijke besluiten tot uitvoering van het bijzonder koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen tot wijziging van de koninklijke besluiten van 22 juni 2001 tot vaststelling van de regelen inzake de begroting, de boekhouding en de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid die zijn onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, en van het KB van 26 januari 2014 tot vaststelling van het genormaliseerd boekhoudplan van de openbare instellingen van sociale zekerheid onderworpen aan het bovengenoemde koninklijk besluit van 3 april 1997, met het oog op de verduidelijking van het begrip "begrotingsverrichtingen" en het begrip "takken" in de wetgeving betreffende de openbare instellingen voor sociale zekerheid.

<u>Artikel 1</u>

Context

Het koninklijk besluit van 22 juni 2001 legt de regelen inzake de begroting, de boekhouding en de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid vast.

Suite à certaines observations de la Cour des comptes, une réflexion a été menée sur la meilleure façon d'enregistrer les opérations exécutées par une Institution publique de sécurité sociale (IPSS) pour le compte d'une administration tierce (par exemple : pour le compte d'une autre IPSS, pour le compte d'un fonds, d'une institution sociale, d'une institution faisant partie de l'entité II (entités fédérées, pouvoirs locaux), etc ….

Naar aanleiding van bepaalde opmerkingen van het Rekenhof werd nagedacht over de beste manier om transacties te registreren die door een openbare instelling voor sociale zekerheid (OISZ) worden uitgevoerd voor rekening van een derde administratie (bijvoorbeeld voor rekening van een andere OISZ, voor rekening van een fonds, van een sociale instelling, van een instelling die deel uitmaakt van entiteit II (gefedereerde entiteiten, lokale overheden), enz.

La question s'est posée de savoir s'il fallait enregistrer toutes les opérations en comptabilité budgétaire (et économique) ou seulement une partie d'entre elles ? et lesquelles ?

De vraag rees of alle verrichtingen in de begrotingsboekhouding (en economische boekhouding) moesten worden geregistreerd of slechts een deel ervan? En welke?

Pour pouvoir répondre à ces questions, la distinction a été faite entre opérations pour compte propre et opérations pour comptes de tiers. Il a été décidé d'ajouter la précision « opérations pour compte propre » dans l'arrêté royal du 22 juin précité et de définir les opérations pour compte de tiers dans une circulaire de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale.

Om deze vragen te kunnen beantwoorden, werd het volgende onderscheid gemaakt tussen verrichtingen voor eigen rekening en verrichtingen voor rekening van derden. Er werd besloten om de precisering "verrichtingen voor eigen rekening" toe te voegen aan het bovengenoemde koninklijk besluit van 22 juni en om verrichtingen voor rekening van derden te definiëren in een omzendbrief van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid.

Opérations budgétaires pour compte propre

Begrotingverrichtingen voor eigen rekening

L'art.11 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 stipule que : « Pour chaque institution publique de sécurité sociale, il est établi un budget annuel comprenant toutes les recettes et toutes les dépenses, quelles qu'en soient l'origine et la cause. ».

Het art. 11 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 bepaalt dat "Voor elke openbare instelling van sociale zekerheid een jaarlijkse begroting wordt opgemaakt, met opgave van alle ontvangsten en alle uitgaven, welke de herkomst en de oorzaak ervan ook mogen zijn".

Actuellement, l'article 2 de l'AR du 22 juin 2001 qui exécute l'arrêté royal du 3 avril 1997, définit plus précisément les opérations budgétaires comme ceci :

Momenteel, definieert artikel 2 van het KB van 22 juni 2001, dat het koninklijk besluit van 3 april 1997 uitvoert, meer bepaald de begrotingsverrichtingen als volgt :

« Par recettes ou dépenses budgétaires, on entend les droits constatés par l'institution du chef de ses relations avec des tiers. », le terme « tiers » désignant ici les entités externes à l'IPSS (fournisseurs, employeurs, bénéficiaires de prestations sociales, organismes sociaux et fiscaux, etc.., donc les créanciers et débiteurs en classe 4).

"Onder begrotingsontvangsten of -uitgaven verstaat men de rechten vastgesteld door de instelling uit hoofde van haar relaties met derden.", de term 'derden' verwijst hier naar externe partijen buiten de OISZ (leveranciers, werkgevers, begunstigden van sociale prestaties, sociale en fiscale instellingen, enz., dus de schuldenaren, debiteuren in klasse 4).

L'article 1 du présent arrêté modifie l'art.2 de l'arrêt du 22 juin 2001. Il précise davantage la définition des opérations budgétaires en y introduisant la notion de droits constatés « pour compte propre »

Artikel 1 van dit besluit wijzigt art.2 van het besluit van 22 juni 2001. Het verduidelijkt verder de definitie van begrotingsverrichtingen door het begrip van vastgestelde rechten "voor eigen rekening" in te

et en définissant ceux-ci au moyen d'un nouvel alinéa.

Les opérations pour compte propre sont celles qui s'effectuent :

- entre Institutions publiques de sécurité sociale (les IPSS qui sont des institutions fédérales) et ;
- avec les institutions de l'Etat fédéral répondant à la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral ;

Il s'agit ici d'institutions de l'entité I (le pouvoir central ou le « fédéral »).

Il faut noter que d'autres opérations, par exemple les opérations entre les IPSS et les autres institutions sociales telles que les caisses chargées du paiement des prestations (pour lesquelles l'IPSS fixe les règles et assume généralement le risque financier final), sont également considérées comme des opérations pour compte propre. C'est le cas aussi pour toutes les opérations effectuées dans le cadre de la mission de l'IPSS (en vertu de sa loi organique par exemple) quelle que soit la partie tierce. Des précisions seront apportées dans les circulaires et les notes de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale, ainsi que dans des FAQ.

Cette nouvelle définition des opérations budgétaires montre que les opérations pour compte propre doivent être inscrites **en comptabilité budgétaire (et donc dans le budget)**.

Opérations pour compte de tiers

Cette nouvelle définition écarte aussi des opérations de la définition des opérations budgétaires dans l'article 2 de l'AR du 22 juin 2001. Les opérations que l'IPSS effectue seulement en tant qu'intermédiaire, pour le compte d'une autre institution, sans bénéficier d'aucune autonomie, sans prise de risque et pour lesquelles les résultats économique et budgétaire actuels (hors frais de gestion et d'administration) sont neutres, sont exclus. Parmi les exemples possibles, figurent les opérations effectuées temporairement par certaines IPSS dans le cadre de la 6è réforme de l'Etat, pour le compte des entités fédérées. Ces opérations ne sont pas considérées comme des opérations pour

voeren en deze in een nieuwe alinea te definiëren.

Verrichtingen voor eigen rekening zijn deze:

- tussen openbare instellingen voor sociale zekerheid (de OISZ die federale instellingen zijn);
- met instellingen van de federale staat die onder de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, vallen;

Het gaat hier om instellingen van entiteit I (de centrale overheid of de "federale overheid").

Opgemerkt moet worden dat de andere verrichtingen, bijvoorbeeld de verrichtingen tussen de OISZ en andere sociale instellingen, zoals de kassen die belast zijn met de uitbetaling van prestaties (waarvoor de OISZ de regels vaststelt en doorgaans het uiteindelijke financiële risico draagt), eveneens beschouwd worden als verrichtingen voor eigen rekening. Dit geldt ook voor alle verrichtingen die worden uitgevoerd in het kader van de opdracht van de OISZ (bijvoorbeeld krachtens haar organieke wet) ongeacht wie de betrokken derde is. Nadere informatie wordt verstrekt in omzendbrieven en nota's van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid, alsook in FAQ's.

Deze nieuwe definitie van begrotingsverrichtingen toont aan dat verrichtingen voor eigen rekening zullen worden ingeschreven **in de begrotingsboekhouding (en dus in de begroting)**.

Verrichtingen voor rekening van derden

Deze nieuwe definitie sluit ook verrichtingen uit van de definitie van begrotingsverrichtingen in artikel 2 van het KB van 22 juni 2001. Verrichtingen die de OISZ uitsluitend als tussenpersoon uitvoert voor rekening van een andere instelling, zonder enige autonomie, zonder risico's te nemen en waarbij de huidige economische en budgettaire resultaten (exclusief beheers- en administratiekosten) neutraal zijn, zijn uitgesloten. Mogelijke voorbeelden hiervan zijn de verrichtingen die bepaalde OISZ tijdelijk in het kader van de 6e staatshervorming voor rekening van de gefedereerde entiteiten uitvoeren. Deze verrichtingen worden niet als verrichtingen voor

compte propre mais bien comme des **opérations « pour compte de tiers » et ne seront donc pas enregistrées en comptabilité bugétaire** (sauf si un protocole d'accord entre les entités en décide autrement).

Opérations économiques et bilantaires

Néanmoins pour pouvoir justifier l'utilisation des moyens reçus par l'IPSS (y compris pour le compte d'un tiers) et pour pouvoir enregistrer toutes les opérations (indépendamment de leur nature et de leur origine) dans un but de transparence, **toutes les opérations**, pour compte propre et pour compte de tiers, seront inscrites **en comptabilité générale**. Les opérations pour compte de tiers comme celles pour compte propre, laisseront ainsi une trace dans le compte de résultats et le bilan.

Précisions supplémentaires

Comme cela a déjà été évoqué plus haut, la notion d'opérations pour compte propre et, par opposition, d'opérations pour compte de tiers, sera encore précisée dans une circulaire de la Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale, ce qui aura pour conséquence de clarifier les modifications apportées à l'article 2 de l'arrêté royal du 22 juin 2001. Actuellement, ces explications se trouvent dans la circulaire n° 7 (version 3), intitulée : Liste des branches par IPSS, de la Commission de normalisation précitée.

Article 2

L'arrêté royal du 22 juin 2001 fixe les règles en matière de budget, de comptabilité et de comptes des institutions publiques de sécurité sociale.

L'article 2 du présent arrêté, vise à définir le terme de « branches » qui apparaît à l'article 6 de l'arrêté royal du 22 juin 2001, dans le cadre de l'établissement des tableaux synoptiques du budget.

Le terme de branches utilisé ici vise seulement à répondre aux besoins de rapportage des IPSS. La Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale précitée définira ces branches par circulaire, de façon (notamment) à pouvoir s'adapter plus

eigen rekening beschouwd maar wel als **verrichtingen "voor rekening van derden" en worden dus niet in de begrotingsboekhouding opgenomen** (tenzij in een protocolakkoord tussen de entiteiten anders is bepaald).

Economische en balansverrichtingen

Om het gebruik van de door de OISZ ontvangen middelen (ook voor rekening van derde) te kunnen rechtvaardigen en om alle verrichtingen (ongeacht hun aard en herkomst) met het oog op transparantie te kunnen registreren, worden **alle verrichtingen** (voor eigen rekening en voor rekening van derden) echter in de **algemene boekhouding** opgenomen. Verrichtingen voor rekening van derden, zoals die voor eigen rekening, laten dus een spoor na in de resultatenrekening en de balans.

Aanvullende informatie

Zoals hierboven al vermeld, zal het begrip 'verrichtingen voor eigen rekening' en, in tegenstelling daarmee, 'verrichtingen voor rekening van derden' nog verder verduidelijkt worden in een omzendbrief van de Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid, waardoor de wijzigingen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 juni 2001 verder worden verduidelijkt. Momenteel, is deze uitleg te vinden in de omzendbrief nr. 7 (versie 3), getiteld: Lijst van takken per OISZ, van de voorgenoemde Commissie voor de normalisatie.

Artikel 2

Het koninklijk besluit van 22 juni 2001 legt de regelen inzake de begroting, de boekhouding en de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid vast.

Artikel 2 van dit besluit, heeft tot doel de term "takken" te definiëren die voorkomt in artikel 6 van het koninklijk besluit van 22 juni 2001, in het kader van het opstellen van synoptische tabellen van de begroting.

De term "takken" wordt hier enkel gebruikt om tegemoet te komen aan de rapportagebehoeften van de OISZ. De bovengenoemde Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid zal deze takken in een omzendbrief definiëren, (met

facilement à l'évolution de la Sécurité sociale. Actuellement, ladite Commission a approuvé la circulaire n° 7 (version 3), intitulée « Liste des branches par IPSS ».

name) om zich gemakkelijker aan de evolutie van de sociale zekerheid te kunnen aanpassen. Momenteel heeft de genoemde Commissie de omzendbrief nr. 7 (versie 3), getiteld "Lijst van takken per OISZ" goedgekeurd.

Article 3

L'arrêté royal du 26 janvier 2014 fixe le plan comptable normalisé des institutions publiques de sécurité sociale soumises à l'arrêté royal du 3 avril 1997.

L'article 3 du présent arrêté, vise à définir le terme de « branches » qui apparaît à l'article 19 de l'arrêté royal du 26 janvier 2014, dans le cadre des états financiers à inclure dans les comptes annuels des IPSS, plus particulièrement le compte de résultat qui doit être ventilé par branche.

Ici aussi, le terme de branches vise seulement à répondre aux besoins de rapportage des IPSS. La Commission de normalisation de la comptabilité des Institutions publiques de sécurité sociale précitée définira ces branches par circulaire, de façon (notamment) à pouvoir s'adapter plus facilement à l'évolution de la Sécurité sociale. Actuellement, ladite Commission de normalisation a approuvé la circulaire n° 7 (version 3), intitulée « Liste des branches par IPSS ».

Artikel 3

Het koninklijk besluit van 26 januari 2014 stelt het genormaliseerd boekhoudplan van de openbare instellingen van sociale zekerheid onderworpen aan het koninklijk besluit van 3 april 1997 vast.

Artikel 3 van dit besluit, heeft tot doel de term "takken" te definiëren die voorkomt in artikel 19 van het koninklijk besluit van 26 januari 2014, in het kader van de financiële staten die moeten worden opgenomen in de jaarrekeningen van de OISZ met name de resultatenrekeningen, die per tak moet worden uitgesplitst.

Hier ook, wordt de term "takken" enkel gebruikt om tegemoet te komen aan de rapportagebehoeften van de OISZ. De bovengenoemde Commissie voor de normalisatie van de boekhouding van de Openbare instellingen van sociale zekerheid zal deze takken in een omzendbrief definiëren, (met name) om zich gemakkelijker aan de evolutie van de sociale zekerheid te kunnen aanpassen. Momenteel heeft de genoemde Commissie voor de normalisatie de omzendbrief nr. 7 (versie 3), getiteld "Lijst van takken per OISZ" goedgekeurd.

Article 4

Cet article règle l'entrée en vigueur des modifications prévues dans cet arrêté royal.

Artikel 4

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de wijzigingen die in dit koninklijk besluit zijn voorzien.

Nous avons l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,

Wij hebben de eer te zijn,
Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

Le Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk,

David CLARINVAL

Le Ministre du Budget, De Minister van Begroting,

Frank VANDENBROUCKE
En l'absence Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de la lutte contre la pauvreté

ROB BEENDERS
Ministre de la Protection des consommateurs, de la Lutte contre la Fraude sociale, des Personnes handicapées et de l'Egalité des chances

Rob Beenders (Signature)
Digitally signed by Rob Beenders (Signature)
Date: 2026.02.16 14:11:04 +01'00'

Vincent VAN PETEGHEM
Le Ministre des Finances et des Pensions, De Minister van Financiën en Pensioenen,

Jan JAMBON
La Ministre des Indépendants, De Minister van Zelfstandigen,

Eléonore SIMONET